

La Voz de Menorca

Número atrasado 20 céntimos
Número suelto 10 céntimos

DIARIO REPUBLICANO

Año XV - Número 5.181

Subscripción
En la isla el mes. Ptas. 2 00
Resto de España. " 3 00
Extranjero, al año. " 10 00

MAHON LUNES 2 AGOSTO 1920

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.-Teléfono 160

Nuestras industrias

La Casa "Coda" de Mahón

Como ya saben nuestros lectores, hace poco días estuvo en esta isla el ilustrado periodista Enrique Sa del Rey.

En *El Liberal*, de Barcelona, consigna las impresiones que le causó una visita realizada al importantísimo taller de monederos de nuestro estimado amigo don Guillermo Coda.

Por lo que tienen de halagador para nuestras industrias y por la justicia que se hace en ellas a nuestro amigo, nos complaceemos en reproducirlas en estas columnas:

«...Por no importa qué serie de concatenaciones espirituales del romanticismo que todos llevamos corazón adentro, aquí, en Mahón, soñaba yo la otra tarde con las fastuosidades de las grandes urbes. A mi mente acudían en tropel visiones parisinas de la vida «chic» del boulevard, las fastuosas joyas de Londres, las riquezas no artificiales, pero sí de abigarrado lujo en orfebrería, que se ven en los escaparates bonaerenses... que se yo, rememoraba todo lo caro y espléndido que hay esparcido por el mundo. El cruceo de guerra italiano «Americo Vesputico», anclado en el puerto, fortalecía la memoria de todo lo que hay lejos de la tranquilidad provinciana de esta ciudad balear...»

«Cuán lejos estaba yo de que una hora después, en una visita que hice a las fábricas de platería y joyería de don Guillermo Coda, aquellas imaginaciones de mi fantasía febril, iban a encontrar homogeneidad tangible, contemplando las fabricaciones exquisitas, principescas, de depuradísimo «cachet» en oro, plata y platino con piedras preciosas que hace la cosa menorquina, la más arriba dicha!»

«Creía asistir a la elaboración de mallas de oro y plata hechas con la finura que en fama tiene la industria en esta comarca y me encontré con alhajas de inenarrable fausto y artística preciosidad, dignas de figurar en el joyero de una reina...»

«Empezó por llamar mi atención, apenas traspuse el dintel de la casa «Coda», el teletipo de una legión de mecanógrafos, que en amplia sala, de gusto yanqui y en americanos bureaux, ficheros y «dossiers» último sistema, auxiliados por el ultramoderno aparato Dictafono, despachaban una correspondencia poliglota y universal.»

«Me acerqué a los archivos de cartas y las ví con sellos de las cinco partes del mundo. No es un decir, lector. Y si le viera usted como yo lo ví, quedaría asombrado, viendo como las manufacturas de «Coda» van a Europa, a Francia, Portugal, Inglaterra, Grecia, Finlandia, Dinamarca, Holanda, Italia; en Africa, al Marruecos francés, Túnez, Libia, Egipto, Sudán, Congo belga, Sur africano, Angola; en Asia, a China, Japón, Siam, Persia, Palestina, Singapur; en América, a todos sus pueblos de Norte a Sur, y en cuanto a Oceanía, Australia, Filipinas, poblaciones Malayas e islas holandesas... Todo el mapa mundi a donde la menorquina malla manufacturada llevó la fama, la riqueza y el gusto de una industria genuinamente balear.»

Mis repeticiones investigaciones en

el escritorio de la casa «Coda» no eran más que la consecuencia de lo que luego ví en la Exposición y en los talleres. Petacas de oro con cierre en piedras de valor, que dentro de su fastuosidad son una maravilla de sencillez y de elegancia inglesa. Monederos de oro y plata son mallas tejidas, desde luego a mano, con tal filigrana de dibujos finísimos que parecen un encaje de «gulpture» o Alenson. Por su opacidad, por la delicadeza, era necesario tomar en peso aquellos monederos de oro o plata para convenirse de que no eran de punto de Bruselas o del más sutil Valencienne. Y gemelos, y cadenería, bolsillos con cierres de todos sistemas, lo más nuevo, lo más imaginativo... como que hay más de dos mil dibujos de capricho ideal.

Por doquier hay en la casa «Coda» una especie de «sacramentales». Aludo a los innumerables nichos o gavetería, toda rotulada, en donde hay cascadas de oro y plata, manufacturadas y en material, dispuestas para el trabajo, riqueza en términos que supone un millón de pesetas en objetos construidos, medio en plata a trabajar y cincuenta mil duros en oro con igual destino.

«Pasamos a los talleres. Ciento cincuenta artifices plateros y cincuenta señoritas dedicadas a diversas labores complementarias en la fabricación de monederos, laboran dentro de la casa. La malla, la hacen fuera del establecimiento dos mil mujeres que en todo Menorca, Mallorca, y hasta en Alicante, reciben de la Casa «Coda» los materiales, y con paciencia benedictina, con dedos magos, una por una, enganchan las anillitas que forman el tejido metálico, unéndolas con soldadura, una materia especial procedente de la plata misma, auxiliadas de una lamparita para que la acción del fuego complete la fortaleza del milagro de minuciosidad. Una malla de oro contemplé que tenía ochenta mil anillitas tan pequeñas como una cabeza de alfiler. Había tardado en hacerle un mes una operaria que, trabajando a destajo, vino a obtener por su labor quince pesetas diarias.»

«Sin orden ni concierto van estas notas tomadas en mi visita a la Casa «Coda». Yo las espongo aquí de la misma manera heterogénea con que me informé al verlas. Las anillas se hacen, hilando primero la plata, después haciendo de estos hilos lo que se llama canutillo, algo así como un muelle contráctil, de diversos diámetros que después se corran en pedacitos muy minúsculos.»

«Como en una casa de la orientación y procedimientos modernísimos propios de la firma «Coda» no podía faltar la fabricación mecánica, independientemente, y asociado su dueño en este menester, se hacen mallas también por procedimiento automático, sino de renombre, de gran salida en el mercado como artículo de batalla... Conjuntamente con esta labor, hay en la casa «Coda» una perfecta instalación para grabar arabescos en el oro y la plata por el procedimiento suizo llamado «Gullochage» (sin posible traducción exacta en español) y que es la última palabra del adelanto

en este género de solitudinaria y nueva labor.

Alcanza ya esta información proporciones desusadas en un reportaje periodístico, y por eso lo hay más remedio que hacer punto. Mucho interesante y curioso en extremo, que ví en la casa «Coda», me dejo en el fintero; mas no resisto a la justicia de consignar, primero unas cifras de venta, cuyo alcance va en esta proporción, pongamos, por ejemplo, el último quinquenio: 1915, trescientas mil pesetas; 16, quinientas mil; 17, ochocientas mil; 18, un millón doscientas mil, hasta luego tres millones y medio, no pudiéndose corresponder —porque la producción no dió más de sí— a los seis millones de demanda.

Después de esta torrentada de guarismos crematísticos, quede consignado el pesar con que el cronista lamenta que no quepan en las proporciones de esta información los detalles, algunas emocionantísimas particularidades relativas a cómo don Guillermo Coda es un patrono que al sólo a medias imitaran sus altruistas procedimientos en España no sólo se habrían acabado las luchas entre el capital y el trabajo sino que tal importantísima fase del problema social tomaría unos rumbos de perfeccionamiento que impulsarían grandemente la labor y con ella la solidaridad ideal de unos próximos que serían hermanos.

Don Guillermo Coda ha interesado en los negocios de la casa, a varios de sus jefes de talleres y oficinas, ha creado Montepíos de seguridad, ayuda y previsión, otorga a sus obreros donativos espléndidos, y desde la Casa del Pueblo, que preside, siendo el patrono, demuestra en obras, con la mejor manera de demostrar el movimiento, que es andando, que los ideales de la tribuna del proletariado pueden tener y tienen un positivo y pleno aliento en la práctica.

«¡Gloria a este verdadero apóstol del pueblo, que desde su sillón de propietario y director, hace participar al obrero de los beneficios del patrón, con él convive fraternalmente y da pruebas continuas de quererlo con apasionada solicitud e interés!»

Mirando a las prosperidades extraordinarias de la casa «Coda», ¿se rá uno de sus secretos el sistema de trabajar empleado allí? La respuesta florece, triunfadora, en cuanto hemos dicho, porque lo vimos contrastado, en esta información.

ENRIQUE SA DEL REY.

Mahón, Julio de 1920.

DESPUES DE LA CONFERENCIA

Los aliados satisfechos

Discursos en las Cámaras

Horsea 22

Lloyd George se ocupó en la Cámara de los Comunes de la Conferencia de Spa. Dijo que en dicha Conferencia tanto los alemanes como los aliados, tuvieron ocasión de negociar más tranquilamente y con más sensatez que en casos anteriores. La impresión que tuvieron los aliados fué que el canciller y el ministro de Negocios Extranjeros de Alemania son dos personalidades honradas y sinceras, hombres que están dispuestos a hacer todo lo posible para cumplir el Tratado de paz. «En Spa—agregó—se tomaron acuerdos muy importantes para cada uno de los países aliados y para la Entente en general. Basta citar la cuestión de los barcos. Unos dos millones de toneladas se han entregado ya a la Gran Bretaña desde que se firmó el armisticio. Estos barcos se venderán en los mercados británicos, y los ingresos se destinarán a compensar los gastos de ocupación de parte del ejército británico y también para saldar la cuenta inglesa de reparaciones.»

«Alemania accedió en Spa a la entrega de dos millones de toneladas de carbón por mes, millón y medio de los cuales se cederán a Francia. Los aliados—continuó diciendo—tienen varias pruebas del firme deseo de los alemanes de resolver el problema de las indemnizaciones y están haciendo grandes esfuerzos para llegar a una solución. Se han imaginado diversos proyectos para facilitar dinero a Alemania, con el que pueda pagar. Alemania—afirmó—no intenta en modo alguno eludir las obligaciones contraídas. Un Comité de peritos examinará los proyectos durante las próximas semanas.» Respecto al enjuiciamiento de los culpables de la guerra, Mr. Lloyd George dijo que lo convenido en Spa permitía ventilar este asunto en breve y con buen éxito. «La cuestión del desarme—agregó—es uno de los problemas más difíciles. Respecto a la Marina de guerra alemana, los progresos hechos son satisfactorios, pues quedan en Alemania unas pocas barcos y un reducido número de material para entregar. Todos los buques grandes, los submarinos y los torpederos se entregarán antes de finalizar septiembre, y el resto poco después. Entre el material de guerra entregado a los aliados fi

guran 25 000 cañones de grueso calibre, y los alemanes aún poseen 2000. También entregaron 55 000 ametralladoras, gran número de morteros de trinchera, 1.500.000 armas pequeñas, 175 millones de cartuchos, 25 millones de proyectiles y la mayor parte de los aeroplanos. El Ejército alemán ha quedado reducido a 200.000 hombres. Existen aún en Alemania un millón de fusiles. La mitad de los cañones entregados ha quedado destruida ya, y el resto lo será en poco tiempo, pues están destruyéndose mil por semana. Los alemanes poseen todavía 6.000 ametralladoras.» Dijo que todavía existía un exceso de material de guerra en Alemania. Los fusiles no se han entregado, porque los partidos políticos de Alemania desconfían uno del otro. Los aliados han exigido la publicación de una proclama, con lo que se cree que todos los fusiles se entregarán hasta fines de septiembre. «Si hubiéramos tenido una Conferencia de Spa antes de 1914—dijo Lloyd George al final de su discurso—no hubiéramos tenido guerra alguna.»

Tardieu ataca a Millerand

París 22

En la discusión acerca de la Conferencia de Spa ha intervenido Mr. Tardieu. Ha pronunciado un discurso de gran oposición contra Millerand por los procedimientos que éste ha empleado durante las negociaciones.

No ha conseguido, sin embargo, suscitar hostilidad suficiente en la Cámara para provocar la caída del Gobierno.

Millerand se defendió e insistió en la importancia de las sanciones que ha obtenido en Spa.

Encareció la transcendencia de la ocupación de la cuenca del Ruhr en el caso de que los alemanes no cumplieren el Tratado.

Rectificó Tardieu, y en su réplica aseguró que el Tratado de Versalles permitía a los aliados ampliar la ocupación de territorios alemanes en el caso de que las cláusulas no se atendiesen.

Echó después en cara a Millerand que no hubiese planteado ante la Conferencia el incidente de la injuria a la bandera francesa en la Embajada de la República en Berlín y los insultos a los oficiales franceses.

Terminó acusando a Millerand de haber revisado, en realidad, el Tratado de paz. «Cada acuerdo de los que se han tomado en Spa—dijo—es una revisión de los puntos esenciales del Tratado.»

Al terminar su discurso, Tardieu fué muy aplaudido.

La Cámara francesa apoya un voto de confianza al Gobierno

París 22

Una vez terminada la discusión acerca de la declaración ministerial, referente a la Conferencia de Spa, la Cámara aprobó la declaración del Gobierno y le otorgó un voto de confianza, por 420 votos contra 125.

Se ha establecido la base de una colaboración europea, dice Sforza.

Roma 22

En la Cámara de los diputados, el conde de Sforza ha hecho uso de la palabra para explicar oficialmente las negociaciones de Spa.

Dijo así: «Ante los principios que expuse, primero en Boulogne y luego en Bruselas y Spa, Francia e Inglaterra redujeron sus peticiones. Nos pareció que debíamos adoptar, con respecto

Electro-Bomba Prat

PATENTADA EN ESPAÑA Y EN EL EXTRANJERO

OTORGÓSELE EL PRIMER PREMIO EN EL CONCURSO DE 1915

DEL FOMENTO DEL TRABAJO NACIONAL DE BARCELONA

6.000 BOMBAS «PRAT»

Funcionando hoy por toda España son 6.000 referencias que atestiguan que el problema para elevación de aguas a cualquier altura es problema resuelto llanamente, sin dificultades ni grandes gastos.

¡Caudal de agua, caudal de oro!

¡Agua, mucha agua!

Desde 500 a 50.000 litros de agua por hora.

Con la BOMBA «PRAT» se conduce el agua a voluntad por un consumo de fluido eléctrico insignificante.

Las BOMBAS «PRAT» sirven perfectamente para el trasiego de vinos y aceites; vinagres y agua de mar.

Las BOMBAS «PRAT» pueden acoplarse a motores de gasolina y a correa con aparato especial.

Las ELECTRO BOMBAS «PRAT» interesan a los Propietarios, Cosecheros, Agricultores, Industriales y Ayuntamientos.

Referencias en Menorca:

J. DURAN y PINEDA. — HORNO, 18. — ALAYOR.

a la indemnización alemana, lo que M. Millerand definió en esta fórmula: Contentarse con una parte honrosa a fin de obtener una compensación más segura en otras partidas. Las negociaciones no han sido fáciles; pero conviene hacer constar la buena voluntad de Francia e Inglaterra.

El orador dió después detalles de las cifras ya conocidas sobre la indemnización. Sforza explicó luego los resultados políticos del acuerdo relativo al tono de la enemiga. Desde luego, ha quedado descartada toda diferencia eventual en el total de los daños. Sforza sigue ocupándose de la cuestión de la flota mercante y hace notar que la bandera italiana flotará sobre toda la marina austro-húngara.

Sobre el alcance de Spa es necesario considerar el abismo que se hubiera abierto si bruscamente se hubiera suspendido o si no se hubiera conseguido una sanción tan concreta como la ocupación del Ruhr en el caso de un incumplimiento por parte de Alemania.

Mis colegas comprendieron que mis objeciones contra ciertas tesis excesivas procedían del deseo de poner a salvo los intereses comunes.

La obra de Spa será en lo futuro mucho más fecunda.

Nosotros hemos venido de Spa completamente satisfechos. Quiérase o no, en esta Conferencia se ha adoptado la base de una colaboración europea. Ha habido innovaciones que no se conocían en la diplomacia tradicional, tales como la admisión de un obrero del Ruhr en la Conferencia para interpretar la opinión de sus compañeros.

Al terminar el conde Sforza, dice: «Creo poder afirmar que Italia tiene derecho a estar satisfecha de Spa. La Conferencia ha sido un gran paso para el restablecimiento de la normalidad en Europa.»

Alcaldía de Mahón

Habiendo regresado de Madrid, donde fui comisionado por el Ayuntamiento de varios asuntos de vital interés para Menorca, en el día de hoy he vuelto a hacerme cargo de la Alcaldía de esta ciudad.

Lo que se anuncia para general conocimiento.

Mahón 31 de Julio de 1920.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

AGENTES.—Para una importante compañía de seguros, se necesitan agentes locales, buenas comisiones. Cos de Gracia, 41, de tres a cinco.

CALZADO Y TRIGO

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión extraordinaria

El señor Alcalde don Pedro Pons Sitges convocó al Ayuntamiento a sesión extraordinaria con objeto de dar cuenta de las gestiones realizadas por la Comisión municipal que en representación de Menorca pasó a Madrid para tratar cerca del Gobierno de los asuntos del calzado y del trigo.

El acto se celebró el sábado a las diez de la noche, con asistencia de buen número de concejales y de nutrida concurrencia, entre la que predominaban los obreros zapateros.

Reproducimos los principales conceptos vertidos por el señor Pons Sitges sin detenernos a puntualizar algunos relatos, porque en su día apareció en estas columnas la información a que hacen referencia. He aquí lo más fielmente que nos ha sido posible extraer, el relato del Alcalde de Mahón:

—Salimos de la ciudad el 15 desanimados y angustiados como todo el pueblo. En Barcelona vi al señor Llansó que también se mostraba pesimista. Supe que el señor García Parreño estaba en Arenys de Mar y el señor Lerroux en Barcelona.

Llegados a Madrid fuimos pronto a visitar al jefe del Gobierno que nos recibió atentamente, pero de la entrevista salimos desalentados, por cuanto el señor Dato reflejaba los mismos pesimismo que el doctor Llansó, quien, dicho sea de paso, se interesa mucho en el asunto del calzado. Nos dijo el señor Dato, como antes nos había dicho aquel ex-diputado, que no se podrá adelantar hacia la solución del asunto del calzado mientras los fabricantes no cumplan lo dispuesto en las disposiciones vigentes. Adujo también el Presidente la hostilidad de la opinión pública y la prensa. El señor Dato nos dió facilidades para poder ver al Ministro de Hacienda por ser este quien ha de resolver.

Tan pronto nos fué posible le visitamos.

En la primera entrevista el señor Domínguez Pascual se manifestó bien dispuesto, atento, y hasta me pareció que a ratos asentía a nuestras alegaciones y nos daba la razón, pero indudablemente, a mi entender, sentía la influencia coaccionante de la prensa y de la opinión pública.

Después de exponerle la situación hice constar que nos había enviado a Madrid el mandato del Pueblo y que no influía en nuestra mediación el mercantilismo.

Hice presente que no saldríamos de la villa y corte sin haber conseguido algo, la concesión cuando menos de los permisos para exportar solícitos, interin se decretaba la libertad de exportación. Bien enterado e impueto el Ministro de Hacienda nos ofreció que en breve resolvería.

Al salir tuvimos ocasión, y la aprovechamos, para hablar con los representantes de la prensa madrileña, a quienes informamos cumplidamente. El calzado, les digimos, no sale caro de las fábricas, lo recargan los intermediarios, según les parece y hacen pagar al comprador los gastos que implican el gran lujo de los establecimientos de venta y los pingües sueldos de los empleados y las empleadas elegantes que atienden a la clientela en la venta al detall. En contestación a observaciones de los señores periodistas, les hicimos ver que en Menorca donde los fabricantes no son capitalistas, no es fácil establecer tiendas reguladoras para la venta de zapatos. Les explicamos el problema desde el punto de vista menorquín y les hicimos comprender la situación económica que a este pueblo y en particular a los numerosos trabajadores del calzado ha creado el conflicto de esta industria. Al día siguiente pudimos ver el éxito de estas diligencias en la actitud de los diarios madrileños modificada en sentido favorable a nuestra causa.

En las primeras visitas no nos acompañó el señor García Parreño, diputado por Menorca. Al saber luego que había regresado le avisé y juntos fuimos a la Dirección General de Aduanas para interesar la brevedad en los trámites que conciernen a tal negociado.

Interior esperábamos ser de nuevo citados por el señor ministro de Hacienda, fuimos a la Comisaría General de Abastecimientos donde empezamos a protestar contra el escamoteo de que Mallorca nos ha hecho víctimas al disponer de quinientas toneladas de trigo que nos pertenecían; y lo más gracioso es que el señor Comisario nos manifestó que no son estas solamente las que la balear mayor nos ha birlado, pues se apropió también otras quinientas, de manera que son mil toneladas del precioso grano las que nos ha absorbido el mallorquinismo. Recordé entonces al señor Comisario que, según las disposiciones vigentes, el trigo debe desembarcarse donde se cuente con medios modernos de moliuración, caso en que está Menorca, mas no Mallorca, pues allí se moliura por los procedimientos primitivos y por lo tanto defectuosamente, hasta el punto de que últimamente en Palma se han formulado fuertes protestas por la mala calidad del pan, mientras que aquí se elabora excelentemente.

Después de participarnos que acababa de mandar a Barcelona que remesara a Menorca quinientas toneladas del repetido cereal a cuarenta y seis pesetas, nos pregunté si más adelante nos convendría adquirir igual cantidad pero a sesenta pesetas los cien kilos, oferta que acepté, pues los mil kilos de ambas partidas resultan a cincuenta y tres pesetas los cien kilos. Creí que el pan de esta procedencia se vendería a setenta céntimos y no a setenta y cinco como ha dispuesto esta Junta de Subsistencias ante la que expondré mis razones.

Por fin visitamos de nuevo, previa citación, al Ministro de Hacienda.

Nos dijo el señor Domínguez Pascual que los fabricantes de calzado faltan a las disposiciones vigentes y que de hacerse efectivas las multas pertinentes con motivo de esta infracción ingresarían en el tesoro nacional siete millones de pesetas. Objeté al Ministro que en el cargo no podía comprender a nuestros fabricantes. En vista de cuanto le habíamos expuesto y del concepto que había formado el señor Domínguez Pascual se mostró decidido a firmar la primera y la segunda lista de autorizaciones se-

Geranon

Martes día 3 de Agosto de 1920.—A las nueve y media PROGRAMA SELECCION

ESTRENO de la hermosa alta comedia cinematográfica en cinco partes, de la renombrada marca Selecc, titulada

EL GERANIO ROSA

interpretada por la genial artista **CONSTANCE TALMATGE** La cinta cómica en dos partes, marca Vitagraph, **LA GRANJA DE FLORITA** En breve, LA LECCION, por Constance Talmatge y Tom Moor. y MAGDA, por Clara Kimball.

licitadas. Esto significa un compás de espera que permite pensar que el asunto marchará por buen camino.

Por de pronto, sigue el señor Pons Sitges, esto era lo que se podía conseguir. Para la libre exportación ha quedado el terreno bien preparado.

Ojuno que la presencia del señor Cañal, Ministro del Trabajo, en el Gabinete y causante de la ruina de las industrias zapateras, significa una dificultad enorme y que hasta cohibe al Presidente y al Ministro de Hacienda.

Espero que en nuestras fábricas se reanudarán las labores; los directores no son ricos, las industrias se resintieron y están hoy algo desorganizadas, pero no obstante sé que hay quien exportará estos días cincuenta y una cajas. Es de esperar que otros hagan lo propio. Pienso que si los fabricantes hacen su parte la industria se normalizará ahora. Los permisos, objetivo inmediato, ya los tenemos. Para la libre exportación falta mucho, pero repito que el Ministro ha quedado bien impuesto. Menorca entera y en especial los fabricantes deben trabajar incansables hasta conseguir que se nos haga justicia.

El señor Pons Carreras, después de reconocer que la Comisión hizo cuanto podía hacerse, hizo presente que la situación de estos obreros zapateros atenuados por la miseria y el hambre es desesperada y se adhirió a la idea del Alcalde de que debería llamarse a los fabricantes y tratar con ellos.

A propuesta del señor Tuduri, con la adhesión explícita del señor Pons Zabala y por unanimidad se consignó un voto de gracias en favor de la Comisión.

El señor Alcalde prometió citar cuanto antes a los fabricantes para conferenciar con una comisión de concejales constituida por dicha autoridad y por los señores Pons Carreras, Sintés, Mir y Pons Mezquida.

Expresó el señor Pons Carreras sus deseos de que la conferencia de concejales y fabricantes fuera pública y le contestó al señor Alcalde que no habría inconveniente en cuanto atañe a los representantes del pueblo, que se debe a éste, pero que nada de momento podía decir por lo que afecta a los fabricantes, pues tal vez no creyeran éstos conveniente decir en público detalles y pormenores del negocio y de carácter puramente particular. En todo caso, y si los fabricantes se avienen a la idea, podrá en una segunda entrevista hablarse en público y esto decía el señor Pons Sitges, sería «miel sobre hojuelas».

El señor Bosch dió cuenta de su actuación como Alcalde accidental en la Junta de Subsistencias.

Volvieron los señores Alcalde y Pons Carreras a tratar del asunto trigo y pan.

Parece ser que según el último decreto se fija los precios de cincuenta y seis pesetas para el trigo y de setenta y dos céntimos para el pan; margen diferencial: diez y seis. De donde parece deducirse que al precio cincuenta y tres pesetas a que resultaría aquí el trigo, sumadas las dos

partidas a que nos hemos referido, corresponde el de sesenta y nueve céntimos para el pan, si bien hay que advertir que la traida del trigo a Menorca recargaría un tanto las cifras expuestas.

Para interesar al señor Delegado y rogarle que a su vez interese a la Junta de Subsistencias respecto al extremo apuntado se nombró una comisión formada por los señores Alcalde, Pons Carreras, Pons Mezquida, Sintés y Mir.

En su discurso el señor Alcalde hizo constar que en Madrid había visitado el señor Lerroux y que éste había mediado nuevamente cerca del Gobierno en favor de Menorca; visita y gestiones ya relatadas en estas columnas.

Concurrieron a la sesión además del Alcalde Presidente los concejales señores Pons Carreras, socialista; Pons Zabala, Carreras y Mir, conservadores; Olives Sintés, Olives Verger, Pons Mezquida, Tuduri, Pons Tuduri, Sintés y Bosch, republicanos,

Unico Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCIPE N.º 14 (Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas y media el par. Calzado para caballero, desde 10 pesetas al par. Calzado de Reglamento para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par. Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

Esta casa regala a su numerosa clientela los acreditados cupones LA ACCIÓN.

Doctor Vázquez de Parga

Cirugía general - Vías urinarias 606 y 914 Electricidad médica. Análisis microscópicos. Consulta diaria de 5 a 8 de la tarde Los domingos gratis a los pobres) GRACIA, 66.

BOTE PARA VENDER.—Lo está uno de 25 palmas en muy buen estado con tres juegos velas de y dos aparejos.

Informes, Pi y Margall, 99. Mahón.

FABRICA DE BALONAS HIDRAULICAS Y PIEDRA ARTIFICIAL

DE SEGUI Y MARI

Carretera de San Clemente, 19

Se hacen trabajos finos en mosaicos de todos colores, escaleras, zócalos, pileas, depósitos para agua, vigas de cemento armado y todo lo concerniente al ramo.

PRECIOS MÓDICOS Y RAPIDEZ EN SERVIR



Hoy lunes día 2 de Agosto de 1920.—A las nueve y media EXITO de los episodios 2.º y 3.º de la grandiosa serie **TI H MIN H** LA NOVELA DE UN EXPLORADOR = titulados = Dos dramas en la noche == Los misterios de la Ville Circé **EXITAZO ENORME**

Automóvil "MAXWELL"

Hermosísimo coche de cinco asientos, propio para excursiones, forma torpedo, alumbrado y arranque eléctrico, cuenta kilómetros, indicador de velocidades, capota plegable, consumo 11 litros por 100 km, REFERENCIAS PARA MENORCA:

MANUEL BELTRAN LLABRES SAN FERNANDO, NUM. 34. — MAHÓN

TEATRO CINE CONSEY

PROGRAMA IDEAL

Sábado y domingo a las 6 y cuarto y a las 9 y cuarto

ESTRENO de un magnífico y selecto programa variado en el que figura la octava jornada de la interesantísima serie americana de aventuras interpretada por la celebrada NEVA GERBER.

EL BUQUE FANTASMA

— titulada —
LA BODA FORZADA

Notas sobre el argumento

Acorralados por los pilletes Betty y Gastón dan un peligroso salto y escapan al hotel inmediato

En su poder la fórmula secreta. Armando se dirige precipitadamente al hotel. Por medio de un fonógrafo habilmente colocado el espía X-19 se enteró de una conversación en la que Betty promete romper con Russell y casarse con Gastón si éste recupera el tesoro conforme ha jurado.

Los espías impiden que Armando llegue al hotel, le capturan y le llevan a casa de los chinos donde le martirizan para hacerle revelar el sitio en que ha guardado la fórmula secreta. Apurado Armando declara que la dió a Gastón. Los espías invitan a éste y a Betty a un baile para tener ocasión de apoderarse de la fórmula.

Amenazado de muerte por los malhechores Armando pide por escrito todos sus documentos a Gastón y éste va al baile con los papeles que el Gobierno confió a su amigo.

(Seguirá).
Se proyectará también la graciosa cinta cómica «.....»

Ayuntamiento de Mahón

Sesión extraordinaria de 31 de Julio de 1920

Presidió el Alcalde don Pedro Pons Sitges, asistiendo los concejales señores Bosch, Pons Zabala, Sintés, Olives Verger, Pons Mesquida, Pons Tudurí, Pons Carreras, Tudurí, Mir, Carreras, Olives Sintés.

ACUERDOS

Quedar enterado con agrado de las gestiones practicadas en Madrid por el Alcalde señor Pons Sitges, alcaldes de Ciudadela y Alayor y comisionados de los fabricantes de calzado, consiguiendo del Gobierno autorización para exportar el calzado disponible, y que se destinan a esta 1,000 toneladas de trigo intervenido, de las que ya se han recibido algunas partidas que permiten vender el pan a 75 céntimos el kilo.

Consiguar en acta un expreso voto de gracias a favor del Alcalde señor Pons Sitges y demás comisionados por la acertada labor realizada en Madrid en pro de los intereses generales de Menorca

Convocar a los fabricantes de calzado de Mahón a una reunión para las seis de la tarde del lunes día dos de Agosto, para interesáreles reorganicen la fabricación de calzado al objeto de que cuanto antes puedan ocuparse todos los obreros, en la actualidad faltos de trabajo. Se comisionó a los concejales señores Pons Carreras, Sintés, Mir, Pons Mesquida y Alcalde para asistir a la reunión.

Los señores Sintés, Mir, Pons Carreras y Pons Mesquida visitarán al señor Delegado del Gobierno interesándole reúna la Junta de Subsistencias para que modifique el tipo de tasa fijado a la harina que se fabrica con trigo argentino al objeto de que el pan pueda venderse a 70 céntimos el kilogramo.
Y se levantó la sesión.

Los martes del Trianon
GRANDES ESTRENOS

Noticias marítimas

Del puerto

Para Alcudia y Barcelona ha salido esta mañana a las nueve el vapor correo «Mahón».

También ha zarpado de Ciudadela para Alcudia el vapor correo.

Mañana debe llegar el vapor correo «Rey Jaime II» de la Isla de Mallorca.

Animación en el muelle

Al objeto de presenciar la interesante regata de guairos que se había anunciado, acudieron al muelle muchos curiosos y a las amplias terrazas de la Liga Marítima numerosos socios y familias.

Los aficionados al sport náutico admiraban las maniobras de los guairos «Unión» y «Condor» que compitieron.

En primer lugar salió el «Unión» y después el «Condor». Ganó el primero de 6 minutos 56 segundos. Iba pu-

troneado por su propietario señor Alcover.

Espera el público que en vista del éxito obtenido se repita la regata; de tomar parte alguna otra embarcación despertaría aun mayor interés.

Fueron alquiladas dos o tres trineos de las que había disponibles en la Liga.

En el puerto había distintas embarcaciones a la vela, el remo y a motor que voltejaban.

Preparación completa para el ingreso en las Academias Militares y Escuela Naval

Director:

DON MANUEL SOUSA
COMANDANTE DE INFANTERIA

auxiliado por competente profesorado

Excelentes resultados en anteriores convocatorias, habiendo alcanzado en las dos últimas el ingreso de todos los alumnos presentados.

El curso empezará el 1.º de agosto, Isabel II, 10 Informes de 10 a 13

Se establecen además cursos de Matemáticas para carreras especiales.

Se admite condicionalmente el internado. 10

ANTONIO ROCA Y BOFILL

MÉDICO CIRUJANO

GARGANTA, NARIZ Y OIDO
Consulta de 2 a 5. Calle Deyá, número 3.
(De 12 a 1 gratis a los faltos de cursos)

Los martes del Trianon
GRANDES ESTRENOS

Banco de Menorca

En la junta general ordinaria de accionistas, celebrada el día 19 del corriente, se acordó repartir por los beneficios obtenidos en el ejercicio terminado el 31 de Marzo último un dividendo activo equivalente al 5 y medio por 100 del capital en circulación.

El pago queda abierto desde luego en la Caja de estas oficinas y en la de las Sucursales de Ciudadela y Alayor y se hará efectivo, libre de impuestos, contra entrega del cupón número 7.

Mahón 20 de Julio de 1920.—Por el Banco de Menorca, el Vice Gerente, C. Hernández.

Crónica local y general

Saludo

Para pesar una corta temporada al lado de su apreciable familia llegó anteayer de Barcelona, acompañado de su distinguida esposa e hijitas, nuestro particular amigo don José Codina villalonga.

Sean bien venidos.

Una boda

El sábado a las cinco de la tarde se celebró la boda de la simpática señorita Juana Triay Llopis con nuestro buen amigo y correligionario del joven don Jacinto Carreras Coll.

La seremonia tuvo lugar en el domicilio del contrayente siendo testigos por parte del novio don Pedro Carreras Cardona, empleado de la casa Coda, y don Gabriel Anglada Monjo, apoderado de la casa Venturini, y por parte de la novia el industrial don Lorenzo Rotger Cloquells, y el segundo teniente de Alcalde don Antonio Bosch Ponsell.

Bendijo la unión el Reverendo don José Juaneda.

Terminado el acto se sirvió a los invitados un espléndido lunch.

La feliz pareja salió luego para el pueblo de Villa Carlos.

Felicitamos a los desposados deseándoles muchas prosperidades y damos a sus apreciables familias nuestra efusiva enhorabuena.

Licencia para contraer matrimonio

Al distinguido capitán de ingenieros don Luis Sicre Marussi le ha sido concedida la real licencia que solicitó para contraer matrimonio con la bella señorita Aurelia Canut Costa, hija de nuestro estimado amigo el conocido comerciante don Federico.

Los martes del Trianon GRANDES ESTRENOS

Conciertos públicos

Ayer tarde la banda militar ejecutó brillantemente un selecto programa a la hora en que estaba concurridísimo el paseo de Isabel II.

Llevado el elemento militar de su espíritu de galantería y amabilidad para con el pueblo ha atendido la indicación que hicimos respecto a la hora del concierto.

Las más expresivas gracias por la cortesía.

Por la noche y también ante numerosa concurrencia amenizó aquel paseo la banda municipal, cada día más afinada y siempre trabajadora.

GAP y PEUS

Sombrerería y zapatería
F. Vives-Plaza Arravaleta y calle Wilson

Los cines

Los eternos apremios que huelga concretar nos impiden insertar hoy una crónica de espectáculos.

Hagamos constar no obstante que

en el Cine Consey interesa cada vez más la hermosa serie «El buque fantasma» y se dan buenas cintas cómicas; que en el Victoria llama la atención la novela cinematográfica «Tich Minh», magníficamente filmada e interpretada por artistas de primera talla y que en el Trianon...

Es justificado un párrafo aparte para el popular cine de la calle de San Eufes, donde además de desarrollarse dos nuevos capítulos de las interesantísimas aventuras «El caso Carter» hizo anoche las delicias de la concurrencia que llenaba *au grand complet* el vasto local, una artista en ciernes, la encantadora niña Mercedes Moya.

Bien vestida, con afición, con arte, con ángel, interpretó varios couples que le valieron otras tantas ovaciones atronadoras y le obligaron a presentarse y cantar repetidas veces.

Los martes del Trianon GRANDES ESTRENOS

Noticias cortas

Por la vigilancia nocturna ha sido conducido al cuarto de detenidos un sujeto que promovía escándalo en la vía pública en la noche de ayer.

En sitio muy concurrido se bañaban ayer algunos mozalbetes en traje de Adán y por las orillas del puerto pululaban borrachos.

Crédito Mercantil de Menorca

Pagamos dividendos del Banco de España.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Crónica Nacional

Barcelona 31 e las 19.15.

La cuestión obrera

Acerca del terrorismo

Barcelona.—En terrenos del ensanche se ha producido una explosión sin causar desgracias.

Estalló también un artefacto en una obra en construcción de la calle de Coello.

En el mismo sitio fue recogida otra bomba antes de que estallara.

Por la policía han sido detenidos dos sujetos autores de la agresión contra el encargado de las canteras de Monjuich.

El Gobernador ha gratificado con quinientas pesetas a los capturadores y ha manifestado que en lo tocante a este del terrorismo será duro, inflexible, hasta cruel.

Por el Ministerio de la Guerra han sido entregadas setenta y dos mil pesetas a cada una de las viudas de los dos civiles que fueron asesinados en Barcelona.

Los obreros

Barcelona.—Los litógrafos reclaman un aumento del diez por ciento sobre los jornales inferiores a diez pesetas.

Han quedado solucionados el conflicto de la fábrica Lanería Barcelonesa y el de la de tejidos Ortigara.

Badalona.—Han reanudado el trabajo los gasistas.

Los peluqueros persisten en su actitud.

Huelva.—El Gobierno emprenderá obras con el fin de conjurar el hambre que amenaza a los mineros de Riotinto.

Zaragoza.—Con el aumento de jornales ha quedado resuelta la huelga de matalúrgicos de Escoriaza.

El Ferrol.—Se ha celebrado un mitin para persistir en la huelga declarada en los astilleros.

Bilbao.—Los matalúrgicos vuelven a trabajar.

Gijón.—Se a solucionado la huelga de gasistas.

Los patronos

Barcelona.—El Presidente de la Federación Patronal ha dirigido un extenso oficio al Gobernador civil.

Niega paternidad a las notas que publica la prensa sobre determinada actitud de los patronos asociados.

Política y Administración

Asuntos económicos

Barcelona.—Desde mañana el pan intervenido se venderá a setenta y cinco céntimos el kilogramo.

Mañana los socialistas celebrarán un mitin para protestar contra la carestía del pan.

La Sociedad de Naciones

Sanfander.—En su primera sesión la conferencia de la Sociedad de Naciones discutirá trece temas importantísimos.

En Monte Igualdo han sido agasajados con un banquete los representantes de las naciones que concurren a dicha conferencia.

El prohombre inglés señor Balfour dedicó expresivos elogios al Rey de España.

La población está animadísima, adornada con colgaduras e iluminaciones.

El lunes don Alfonso ofrecerá un banquete a los delegados internacionales.

En honor de ellos se celebran varios festejos.

Para saludar a los técnicos militares extranjeros vendrá a San Sebastián el Ministro de la Guerra, vizconde de Eza.

Dice Romanones

Madrid.—La prensa publica unas declaraciones del conde de Romanones. Dicen en síntesis lo que sigue:

La Unión liberal cristalizará en el momento oportuno.

No creo que el Rey entregue al señor Dato el cuarto decreto de disolución de las cortes en contra del partido liberal.

No olvide don Eduardo que el mes de Noviembre es el de los difuntos a quienes conmemora la iglesia católica los días 1 y 2.

Dudo que existan negociaciones entre Francia y España relativas a Tánger.

NOTICIAS VARIAS

Víctimas de los moros

Madrid.—Otra vez los moros la han emprendido contra nuestras tropas, a las que han atacado.

Murieron un oficial y un cabo españoles y resultaron heridos catorce.

Una corona

Barcelona.—Mañana se conmemora el aniversario de la muerte del señor Vallés y Ribot.

Los federales depositarán una corona sobre su tumba.

El señor Cambó ha marchado a París.

Don Indalecio Prieto iba sobre Vizcaya en aeroplano. Este tuvo que posarse con varias averías y el diputado socialista, que resultó ileso, continuó su viaje en tren.

Santander.—A bordo del torpedero «Bustamante» han salido para San Sebastián don Alfonso y el señor Dato.

Madrid 2 a las 2-10.

Del extranjero

París.—En Versalles se ha firmado la paz con Turquía.

La cámara de diputados ha votado la concesión de anticipos en favor de Alemania.

Londres.—La conferencia entre los soviets y las naciones aliadas no se celebrará antes del 15 de Septiembre.

La Universidad de Cambridge ha nombrado director honorario al señor Merry del Val.

CLASES DE GRABADO

— DE 7 A 9 —

Para más detalles: Buen Aire 14.

PARA VENDER.—Lo están los enseres de una tienda de comestibles.
Para informes: Bélgica 65.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva, Mahón.

La Suiza JAME PONS SINTES

CALLE NUEVA, 17 Y 19. — MAHÓN

Agencia en Menorca de las importantes casas «Sociedad Hispanoamericana», San Sebastián, y «Germania S. A.», Madrid

Venta y alquiler de películas y accesorios cinematográficos. — Máquinas de escribir «Wodstock». — Gramófonos con y sin bocina desde 150 a 1.000 pesetas. — Discos de todas marcas. — Escopetas de caza y pistolas automáticas. — Bicicletas y motocicletas. — Automóviles y camiones. — Pianos, pianolas y piecicetas. — Zonas para las mismas, y plumas stilográficas

Extenso surtido en relojería, joyería, platería y bisutería

NO DEJEN DE VISITAR LA SUIZA CALLE NUEVA 17 Y 19

Lloyd Argentino

Centro de Aseguradores del Mediterráneo S. A.
Compañía anónima de Seguros Marítimos, Fluviales y Terrestres

Dirección general: Pasaje de la Paz, 10 bis, pral. izquierda
Barcelona

Dirección telegráfica y telefónica: LLOGENTINO

Se llama la atención respecto al seguro de paquetes postales

Agente en Baleares:

Miguel J. Taltavull

Nueva, 21 - Mahón

TARIFA DE ANUNCIOS

La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

Ancho de una columna

De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 3 inserciones.	5'00 pts.
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones.	5'00 »
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción.	0'50 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 3 inserciones.	5'00 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones.	8'00 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción.	1'00 »
Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción	

Entrefiletos

A 0'25 pesetas la línea por inserción	
Remitidos y comunicados	
A 0'15 pesetas la línea por inserción.	

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:	
De 1 a 3 inserciones	7'50 pts.
De 4 a 6 inserciones	13'50 »
De 7 a 10 inserciones	20'00 »
Más de 10 inserciones a 1'75 pts. inserción	

Hasta diez centímetros: Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta catorce centímetros: Doble precio que para los seis centímetros.

Hasta veinte centímetros: Triplicado precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas
Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

De un octavo de página
Por una inserción 10'00 pts.
Por dos inserciones 15'00 »
Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento

De un cuarto de página
Por una inserción 20'00 pts.
Por dos inserciones 30'00 »
Cada nueva inserción 7'50 pts. de aumento

De media página
Doble precio que el señalado para el cuarto de página.

De página entera
Doble precio que el señalado para la media página.

Anuncios de Teatros y Cines
Compuestos del ancho de dos columnas y del tamaño hasta 12 centímetros, contratado por meses, precio especial: 22'50 al mes. Estos anuncios si se publican menos de un mes, pagarán los precios señalados por esta tarifa para los demás anuncios.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna.	7'50 pts.
A dos columnas	20'00 »
Un octavo de página	55'00 »
Un cuarto de página	50'00 »
Media página	75'00 »
Página entera	100'00 »

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.

Los anuncios publicados en cuarta página, pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.

OBSEVACIONES.—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desea su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias.

BARCOS Y CAMIONES

Oferta del Gobierno Americano para venta de barcos desde 2.000 a 10.000 toneladas al precio de 170 dolares la tonelada de peso bruto.

Condiciones de pago muy ventajosas.

Camiones alemanes de diversas marcas, completamente renovados y también nuevos.

Informes, Francisco Pons, Cardona y Urfila, 47.

INTERESANTE para fabricantes y almacenistas de calzado y curtidos

En esta imprenta encontrarán impresos para las declaraciones juradas por duplicado que mensualmente han de remitirse al Comité Oficial de Piel, Curtidos y Calzados de Barcelona conforme previene el artículo 10 de la R. O. de 26 Abril último. La falta de cumplimiento de dicha obligación dará lugar a imposiciones de multas.

Indicador de Direcciones

SOMRERERIA de Francisco Vives—Fin la temporada rebaja de precios calle y Plaza Arravaleta número 2.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se encuentran en el comercio de José Riudavets, plaza Ca me 13 y Norte 1, Mahón

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona. Véndense en la Plaza del Comercio esquina a Norte, Mahón, comercio de José Riudavets

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHON, CIUDADELA Y ALAYOR

Realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa, y abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 % anual sea cual fuere la cantidad que se acredite.

En cuenta corriente a quince días hasta 2 1/4 % anual, sea cual fuere la cantidad que se acredite.

En depósito a plazo fijo de un mes 2 1/2 % anual

» » » » tres meses 3 % anual.

» » » » seis meses 3 1/2 % anual.

» » » » doce meses 4 1/2 % anual.

» » » » CAJAS DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 1/2 % anual.

Abre cuentas corrientes en francos, libras, liras y dólares, abonando intereses a imponentes.—Octubre.

PIEDRAS SIMIL I

para la fabricación de "nebulas" para calzado

Desde el número 14 al 16 a pesetas 7'50 el millar

Desde el número 17 al 22 a pesetas 19'00 el millar.

Depósito y venta en Mahón: Manuel Beltrán Llabrés y C.ª, San Fernando, 34.

¿Es realmente la legítima marca de los Lithinés?



Si, señora... son de GUSTIN

¿Por qué deben exigirse los de GUSTIN?

¿Quién no conoce los Lithinés del Doctor Gustin? La fama que han adquirido ha llegado a ser mundial. Más las personas que usan este producto se encuentran expuestas a insidiosas ofertas de productos supuestos equivalentes, en realidad sin valor científico o terapéutico. Será necesario recordar que, en efecto,

una fórmula como la de los Lithinés del Doctor Gustin realiza una verdadera síntesis de productos químicamente puros, dosificados con meticoloso esmero en laboratorios que cuentan con incomparable material. Por eso nunca aconsejaremos lo bastante al público que se defienda contra tan dañino fraude. Los

Lithinés del D^r GUSTIN

tienen el nombre del Doctor Gustin sobre todos los papeles. Aquellos a quienes no les gusta el vino puro para beber, lo mezclan con agua, mineralizada instantáneamente con este producto maravilloso, contra las enfermedades de

Riñones, Hígado, Vejiga y Articulaciones.

DEPOSITARIO ÚNICO PARA TODA ESPAÑA: DALMAU OLIVERES, 14, Paseo de la Industria, 14, — BARCELONA.

¡Exigir el nombre del doctor!

NOVA LAZ BALAR

SIN COMPETENCIA.

«PHILIPS ARGAL»

DOBLE LUZ
QUE CON LAS LAMPARAS DE FILAMENTO METALICO y a MITAD de COSTE

Plas 3,50 de 25 y 32
bujías en todos partes

Únicamente con la lámpara PHILIPS ARGAL tiene el particular, el comercio y las industrias el alumbrado más perfecto por un coste ínfimo, porque las lámparas de filamento gastan un 50 por ciento más dan una luz amarilla.

Al por mayor: **ADOLFO HIELSCHER** Calle Mallorca, 198 BARCELONA

Representante en Menorca

MIGUEL J. TALTAVULL

San Fernando, 21 MAHON

De venta en los principales establecimientos del ramo y en SAN LUIS en la Subcentral Eléctrica